Autor(en): **Stüssi, F. / Lardy, P.**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **IABSE publications = Mémoires AIPC = IVBH Abhandlungen**

Band (Jahr): **15 (1955)**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Préface

Le 15ième volume de „Mémoires" contient 16 contributions dont 5 en français et 11 en anglais. Certaines d'entre elles avaient été annoncées pour figurer dans la „Publication Préliminaire" du 5ième Congrès à Lisbonne en 1956. Le sujet qui y était traité ne s'adaptant cependant pas au programme fixé pour le Congrès, elles n'ont pu être retenues. Afin de respecter le désir exprimé par les auteurs, les éditeurs ont publié ces contributions dans le présent volume de „Mémoires".

Les auteurs des mémoires sont seuls responsables de leur contenu. Afin de faciliter la compréhension des textes, les titres et les résumés ont été rédigés en trois langues.

Les éditeurs soussignés du 15ième volume de „Mémoires" remercient les auteurs de leur précieuse collaboration.

Les membres de l'AIPC sont priés d'envoyer au Secrétariat général avant le 15 avril 1956 les manuscrits des contributions qu'ils désirent apporter au 16ième volume (1956). Seuls les mémoires originaux se rapportant à des questions théoriques ou pratiques de la construction des ponts et des charpentes et représentant un enrichissement de la technique, pourront être retenus. Les travaux déjà publiés dans des revues scientifiques ne peuvent, en principe, pas être admis.

En plus, les membres sont priés de ne présenter que des manuscrits écrits très lisiblement; ne seront acceptés que des dessins clairement établis et des photographies impeccables; le texte relatif aux dessins doit être indiqué au crayon, si possible sur une feuille séparée.

Les auteurs recevront à titre gracieux 100 tirages à part, brochés, de chacun de leurs rapports.

Zurich, en novembre 1955.

Le Président:

Dr. sc. techn. F. STÜSSI

Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale à Zürich

Le Secrétaire Général:

Dr. sc. math. P. LARDY

Professeur à l'Ecole Polytechnique Fédérale à Zurich

## Vorwort

Der 15. Band der „Abhandlungen" enthält 16 Arbeiten, wovon 5 in französischer und 11 in englischer Sprache. Einige dieser Arbeiten waren ursprünglich für den „Vorbericht" des 5. Kongresses in Lissabon im Jahre 1956 angemeldet worden, in den sie jedoch nicht aufgenommen werden konnten, da sie nicht in das Kongreßprogramm paßten; auf Wunsch der Verfasser haben sich die Herausgeber bereit erklärt, diese Arbeiten im vorliegenden Band der „Abhandlungen" aufzunehmen.

Für den Inhalt der einzelnen Abhandlungen tragen die Verfasser die alleinige Verantwortung. Zur Erleichterung des Verständnisses wurden die Titel und die Zusammenfassungen dreisprachig wiedergegeben.

Die unterzeichneten Herausgeber des 15. Bandes der „Abhandlungen" sprechen hiemit allen Autoren den besten Dank für ihre wertvolle Mitarbeit aus.

Die Mitglieder der IVBH sind gebeten, Manuskripte von Arbeiten zur Veröffentlichung im 16. Band (1956) bis zum 15. April 1956 einzusenden. Aufgenommen werden ausschließlich Originalabhandlungen aus der Theorie und Praxis des Brückenbaues und des Hochbaues, die eine Bereicherung der wissenschaftlichen Technik darstellen; bereits veröffentlichte Arbeiten werden grundsätzlich nicht aufgenommen. Außerdem sind die Mitglieder gebeten, nur deutlich lesbare Manuskripte vorzulegen; es können nur gute Photographien und Zeichnungen angenommen werden, wobei die Beschriftung der letztern in Bleistift angebracht sein muß, wenn möglich auf einem gesonderten Blatt.

Die Verfasser erhalten von ihren Arbeiten kostenlos 100 Sonderabdrucke in Umschlag.

Zürich, im November 1955.

Der Präsident:

Dr. sc. techn. F. STÜSSI

Professor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich

Der Generalsekretär:

Dr. sc. math. P. LARDY

Professor an der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich

# Preface

The 15th Volume of "Publications" contains 16 papers, of which 5 are in French and 11 in English. Some of these papers were originally submitted for the "Preliminary Publication" of the 5th Congress at Lisbon in 1956, in which however they could not be published as they did not conform to the programme of the Congress. On the desire of their authors, the editors have agreed to accept these contributions for the present volume of "Publications".

The authors alone are responsible for the contents of the papers. In order to make the matter easier to understand, the titles and summaries are given in three languages.

The undersigned editors of the 15th volume of "Publications" take this opportunity to express their best thanks to all the authors for their valuable collaboration.

Members of the IABSE are requested to submit manuscripts of papers for publication in the 16th volume (1956) before April 15th, 1956. The only papers that can be accepted are those dealing with the theory and practice of bridge and structural engineering and serving to advance scientific technic; articles which have already appeared in any journals can on principle not be accepted. Furthermore, members are requested only to submit clearly legible manuscripts; only good photographs and drawings can be accepted, with the lettering of the latter put on in pencil, if possible on a separate sheet.

An author will receive gratis 100 copies, in paper covers, of a reprint of his article.

Zurich, in November 1955.

The President:

F. STÜSSI, Dr. sc. techn.

Professor at the Swiss Federal Institute of Technology, Zurich

The General Secretary:

P. LARDY, Dr. sc. math.

Professor at the Swiss Federal Institute of Technology, Zurich

Leere Seite
Blank page
Page vide